

OA

10

Proyecto Trait D'Union



ObservArte

COLECCIÓN DE ARTE CONTEMPORÁNEO
CANTABRIA

Nº10

ProyectoTraitD'Union

CRÉDITOS

Proyecto comisariado por Matteo Accarrino, Carmela Claps y María Jesús Cueto, desarrollado del 31 de agosto al 15 de octubre en el Observatorio del Arte y en el Molino de Santa Olaja de Arnuelo (Cantabria).

Trait D'Union: proyecto promovido por la Casa Museo de Sant'Alberto de Ravenna (Italia). Artistas participantes: Matteo Accarrino, Lorenzo Bruno, Juana Cima, María Jesús Cueto, Michele Chiapperino, Giovanni Di Capua, Mariano Gómez de Vallejo, Fernando Granito, Julián Irujo, Inmaculada Jiménez, Vito Lella, María Eugenia Luc, Fernando Mardones, Cristina Miranda, Ana Múgica, Alessandra Porfidia, Augusto Zubiaga.

Diseño y Maquetación esspacioessencial.com

Edita © Ayuntamiento de Arnuelo

© Trait D'union por las obras reproducidas y por los textos

Depósito Legal LE - 1285 - 2010



www.artnuero12.blogspot.com

Impreso en papel 100% libre de cloro



Proyecto
Trait
D'Union

En la anterior edición de la exposición "Trait D'Union", hemos contrapuesto dos realidades geográficas para nosotros muy conocidas: la Puglia y la Romagna. La presente edición pone en relación Italia y España, para reforzar la filosofía de la "CASA MUSEO" y lo que para nosotros representa el arte: confrontación, curiosidad y conocimiento; todo esto ha sucedido cerca y lejos de nosotros, haciendo posible el diálogo entre quien, como en nuestro caso hablamos distintos idiomas, pero está comunalmente unido por la utilización del lenguaje artístico. Quien visite la exposición, tendrá dificultad en reconocer los unos y los otros, pero tendrá unas obras que dialogan entre sí de manera armónica y , recogerá el mensaje que la "CASA MUSEO" desea transmitir.

Carmela Claps Matteo Accarrino

¿Invasiones Barbáricas?

En esta ocasión, el "campo de juego" es amplio, se trata de. una apuesta ambiciosa, pero indudablemente sabia, esta manera de hacer de la "Casa Museo" al diseñar una geografía original en la búsqueda artística y poner en confrontación siete autores italianos y nueve autores que provienen de Bilbao y Santander.

MATTEO ACCARRINO



SIN TÍTULO.

Imágenes distintas, proyectos distantes, “crisoles” que con variedad de título reivindican la propia inmovible de autonomía. Destacamos la documentación visual-sonora de la acción dedicada al “quinto elemento”, la sal, realizada por las artistas Cueto-Jiménez-Luc-Miranda, el rigor de los espacios cromáticos de Giovanni di Capua, las maquinas “célibes” que obran en las impresiones digitales de Ana Múgica, el realismo onírico de Lorenzo Bruno, la reflexión sobre un paisaje de Juana Cima, fragmentos de realidad y mecanismos de Augusto Zubiaga, las evocaciones lúdicas entre naturaleza y artificio de Vito Vella, la provocación de los marcos de parte de Mariano Gómez de Vallejo, las declinaciones formales sobre los materiales naturales de Fernando Granito, la inquietud provocada por la “maquina del gusto” de Julian Irujo, las sabias “desaventuras del signo” que investiga Matteo Accarrino, las replicas gráficas-pictóricas de Fernando Mardones, la evocación proyectada de Michele Chiapperino, la exploración del espacio de Ales-

LORENZO BRUNO



PENDENTE 2.

JUANA CIMA

sandra Porfidia; entre estos elementos de búsquedas así distantes, emerge, inevitable e involuntario, una especie de destino común, no obstante, en la deformidad de las poéticas, que el arte aglutina.

Por eso, creo en el sentido más auténtico y profundo de este abastecimiento de ideas que el laboratorio santalbertese propone. Esto nos procura un inmenso placer, en un año como éste en que mi país celebra los 150 años de la Unidad Nacional. Y si esto poco interesa a los huéspedes, se trata, a pesar de todo, de una manera de reconocer el "hacer arte" el -"arbeit"-, como práctica de arte que está destinada a unir, precisamente, en virtud de las discrepancias y de las diferencias. Que además es capaz de provocar. La riqueza y la provocación de esta ocasión expositiva, nos invita a imaginar diferentes caminos suspendidos en el mismo umbral, participes de las



NEVADA EN EL CASTRO. Óleo, parafina y cera sobre lienzo. 100 x 100 cms.

MARÍA JESÚS CUETO



PROYECTO VIPAPRAES. Instalación de medidas variables. Rocca di San Giorgio. Orzinuovi (Italia)

mismas ilusiones de desconfiamento de lo visible al invisible. Eterna tensión, ésta, que aúna las búsquedas en las más distintas situaciones vividas, ondulando entre pasado y futuro, por el sutil trámite del presente en acto; precisamente porque son unidades de intentos primarios – en este deseo de regreso (retorno) al origen – es una metáfora que aglutina una pluralidad de orientaciones.

Por lo tanto, en las complejas perspectivas puestas en evidencia por esta unisonancia de lenguajes, se indican analogías entre autores por las cuales un término como el de “fraternidad” lejos de ser obsoleto puede resultar sugestivo, a salvo de vaciarlo de significados psicológicos y afectivos. Una fraternidad jamás programable, que está escondida en los pliegues de los lenguajes, en las hendiduras de las miradas, como instrumento para exaltar resonancias que convergen en aquella común tensión del “buscar” que es propiedad de todo arte.

Bruno Bandini

MICHELE CHIAPPERINO



SIN TÍTULO.

GIOVANNI DE CAPUA



BIANCO GRIGIO. (DETALLE) 40 x 50 cms.

MARIANO GÓMEZ DE VALLEJO



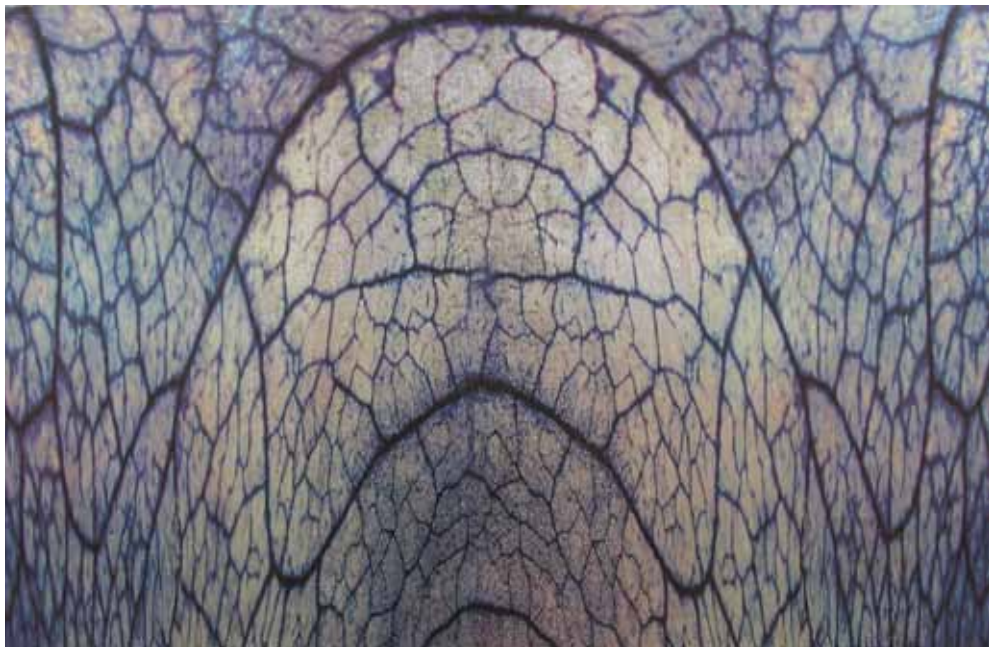
MARIANO GÓMEZ DE VALLEJO. (DETALLE).

FERNANDO GRANITO



NON AMMAZZATE LA LUNA. (DETALLE) Madera.

JULIÁN IIRUJO



CATEDRAL NATURAL. (DETALLE).

VITO LELLA



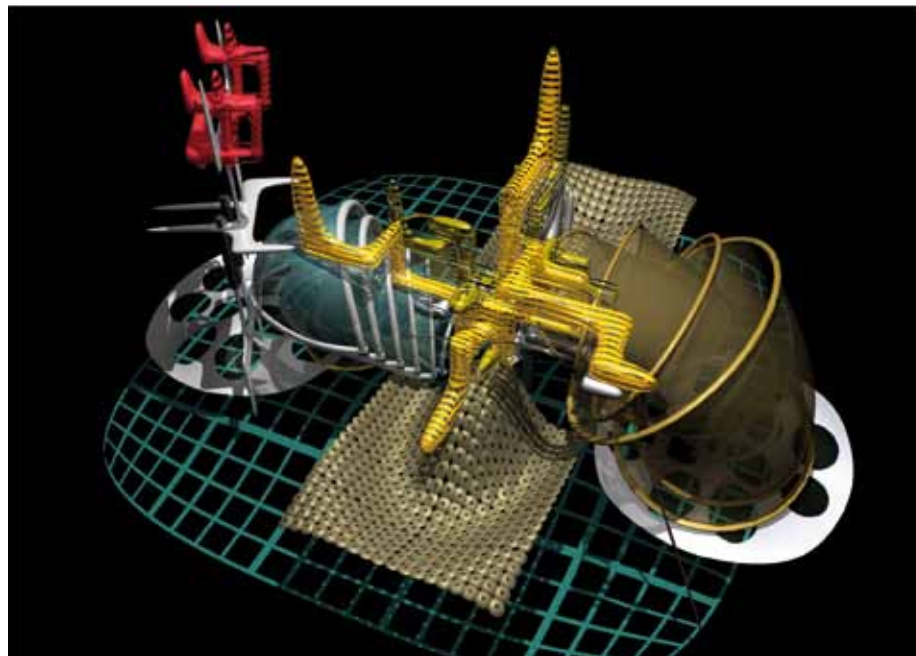
FILO D'ERBA. Terracotta bianca. 340 x 5 x 25 cms.

FERNANDO MARDONES



NATUR #59. (DETALLE)

ANA MUGICA



CIUDAD PARAMÉTRICA. (DETALLE) Impresión digital. 175 x 79 cms. (2 piezas: (105 x 79) y (65 x 79))

ALESSANDRA PORFIDIA



BIANCHI TERRITORI. (DETALLE) Pannello scultura. Carte, carton plume e metacrilato. 100 x 70 cms.

AUGUSTO ZUBIAGA



CUIDADOS INTENSIVOS. Proyección videográfica de un evento performativo.

CUETO - JIMÉNEZ - LUC - MIRANDA



PROYECTO EHU 07/33. (DETALLE) Pagus disoluto. Vídeo animación.



Iglesia de la Asunción
El observatorio del arte

Se trata de un proyecto promovido por la Casa Museo de Sant'Alberto de Ravenna (Italia) y el Observatorio del Arte de Arnuero (Cantabria), donde participan al unísono, artistas españoles e italianos. El proyecto reúne diferentes investigaciones/creaciones, que proponen el retorno al origen, en una metáfora que aúna una pluralidad de orientaciones, sensibilidades y significados.

Observatorio del Arte 2012

www.ecoparquedetrasmiera.com



**GOBIERNO
de
CANTABRIA**

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN,
CULTURA Y DEPORTE



**Ayuntamiento
de Arnauero**

CONCEJALÍA DE CULTURA



ecoparque
de Trasmiera en Arnauero